**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee

und Kader mit MFD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 65 (1990)

Heft: 2

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Netzleittechnik von Asea Brown Boveri weist den Weg zur neuen Herausforderung

Mit unseren Netzleitsystemen überwachen und steuern wir mehrheitlich elektrische Netze und Kraftwerke. Für die Verstärkung unseres HW-Projektierungs-Teams mit Schwergewicht Unterstation suchen wir einen

## Projektierungs-Techniker

Zurzeit setzen wir unsere bewährten Systeme ein. Die Ablösung durch das neueste Produkt steht bevor. Auch das eine Herausforderung – für Sie!

#### Wir erwarten:

- abgeschlossene technische Berufsausbildung mit Zusatzausbildung zum Techniker TS
- Erfahrung in mindestens einem der folgenden Gebiete: Inbetriebsetzung, Prüfung oder Projek-
- Grundkenntnisse der englischen Sprache

#### Wir bieten:

- sorgfältige Einarbeitung
- modern ausgerüsteten Arbeitsplatz
- eine nicht alltägliche Arbeit in einem ebensolchen Umfeld

#### Arbeitsort: Turgi

Schreiben Sie mir für einen ersten Kontakt oder rufen Sie mich an (Telefon 056 292555), Kennziffer 142.

Urs Keller ABB Netzleittechnik AG Personalstelle EL-P 5300 Turgi



# LEBL ELEKTRA BASELLAND LIESTAL

Für die Prüfung der elektrischen Haushaltinstallationen in unserem Versorgungsgebiet suchen wir einen

# Kontrolleur

### Tätigkeit:

- Durchführung von Kontrollen
- Verfassen von Berichten
- Beratung und Betreuung der Installateure und Hausbesitzer

### Anforderungen:

- Kontrolleur- oder Meisterprüfung
- Selbständigkeit und Zuverlässigkeit
- Gute Umgangsformen

#### Wir bieten:

- Vielseitige und abwechslungsreiche Tätiakeit
- Interessante Anstellungsbedingungen
- Ausgebaute Sozialleistungen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Frau E. Kirchhofer, Personalchefin.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

#### Die EBL - Ihre Partnerin im Alltag

4410 Liestal, Mühlemattstr. 6, Ø 061 921 15 00

#### Haben Sie Interesse für die Belange des **Schiesswesens ausser Dienst?**

#### Wenn Sie

- Über eine abgeschlossene kaufmännische Lehre oder eine gleichwertige Ausbildung
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck haben
- Kenntnisse als PC-Anwender und gute Französischkenntnisse besitzen

dann sind Sie vielleicht schon bald unser neuer

## Sachbearbeiter

Sie übernehmen Aufgaben wie die Prüfung der jährlichen Schiessberichte der Schützengesellschaften und der Abrechnungen von verschiedenen Schiesskursen, die Erstellung von Revisionsprotokollen und die Mitarbeit bei der Gestaltung und dem Versand von Drucksachen. Sie werden eingesetzt als Administrator und teilweise als Referent in Schiesskursen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wenn ja, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.



Stab der Gruppe für Ausbildung **Sektion Personaldienst** Papiermühlestrasse 14 3003 Bern Telefon 031 67 23 24



## KANTON SCHWYZ

Das Kantonale Zeughaus Schwyz sucht einen

## Verwaltungsbeamten

Diensteintritt: 1. März 1990 oder nach Vereinbarung Dienstort: Schwyz

Aufgabenbereich:

Stellvertreter des Adjunkten.

Anspruchsvolle Sachbearbeitung im Bereich persönliche Ausrüstung. Kontrollführung und Korrespondenz in den Bereichen Leihwaffen, Ausrüstungsdepot, Leihmaterial und Jugend &

Materialbewirtschaftung im Sektor Mannschaftsausrüstung. Täglicher Kontakt mit Kunden am Schalter (Beratung und Verkauf) inkl. Kassenführung.

Einsatz bei gemeindeweisen Ausrüstungs- und Entlassungsinspektionen.

Anforderungen:

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre, erwünscht sind EDV-Kenntnisse.

Offizier oder höherer Unteroffizier, eventuell Angehöriger der Materialtruppen. Führerausweis Kat. B.

Wir bieten:

Selbständige und vielseitige Aufgabe in kleinem Team. Besoldung und Sozialleistungen im Rahmen der kant. Besoldunasverordnuna

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung unter Beilage des Lebenslaufes mit Foto sowie Zeugnissen bis zum 15. Februar 1990 an den Betriebsleiter des Kantonalen Zeughauses, Zeughausstr. 5, 6430 Schwyz (Tel. 043 24 22 08/85), der auch für weitere Auskünfte zur Verfügung steht.

Militär- und Polizeidepartement



Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen eine

## Betriebsfachmann

als Mitarbeiter der Betriebsleitung und Sachbearbeiter Betriebsplanung.

- Aufgabenbereich:

   Erarbeiten von Belastungsübersichten für die planenden Kostenstellen

   Durchführen von Arbeits- und Zeitstudien

   Wirtschaftlichkeitsbeurteilungen

   Erarbeiten von Grundlagen für die betriebliche Leistungsbilanz

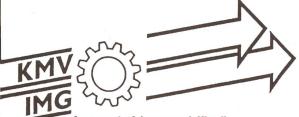
   Poorbeiten von Workstettnufträgen
- Bearbeiten von Werkstattaufträgen Terminplanung und -kontrolle

- Wir erwarten:
   abgeschlossene, technische oder handwerkliche Berufslehre
- Ausbildung als Betriebsfachmann SFB/IBZ und Erfahrung als Betriebsfachmann selbständiges Arbeiten und Eigeninitiative Erfahrung in der Automobilbranche von Vorteil

Wir bieten:

- eine ausbau- und entwicklungsfähige Aufgabe mit weitgehender Selbständigkeit ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet sorgfältige Einführung in den Tätigkeitsbereich angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team Einsitz im Beratungsgremium der Betriebsleitung

Fühlen Sie sich von dieser Tätigkeit angesprochen, dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Herr Kägi gibt Ihnen gerne weitere Auskunft (Telefon 01 937 36 21).



emotorfahrzeugpark Hinwil 8340 Hinwil



Wir sind Hersteller von technisch und qualitativ hochstehenden Sicherheitsprodukten und suchen Sie, den



als Projektleiter des im Aufbau befindenden Steuerungsentwicklungs-Teams mit der Möglichkeit der späteren Team-leitung. Sie sehen Ihre Zukunft im Spezifizieren und programmieren von Steuerungen in SPS- und pP-Technik für unsere Spezialmaschinen und haben eine Ausbildung als Elektro-Ingenieur HTL abgeschlossen. Erste Erfahrungen auf Maschinensteuerungen sind von Vorteil.

Gerne erwartet Herr H.R. Keller Ihren Telefonanruf (931 61 11, Direktwahl 931 62 63) oder Ihre Bewerbungsunterlagen.



Bauer Kaba AG, 8620 Wetzikon Sicherheits-Schliesssysteme Mühlebühlstrasse 23, Telefon 01 931 61 11



Wir sind ein international bekanntes Unternehmen mit langjähriger Erfahrung in der Entwicklung und im Bau von Spezialfahrzeugen.

Zur Verstärkung unserer Konstruktionsabteilung suchen wir einen qualifizierten

## Maschinenzeichner/ Konstrukteur

zur Bearbeitung vielfältiger anspruchsvoller Aufgaben.

Voraussetzungen sind:

- abgeschlossene Berufslehre
- Selbständigkeit, Initiative und exakte Arbeitsweise mit Sinn für Zusammenarbeit
- PC-Erfahrung erwünscht

Wir bieten Ihnen:

- sorgfältige Einarbeitung verantwortungsvolle, vielseitige Tätigkeit in kleinem
- fortschrittliche Lohn- und Sozialleistungen

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung an

MOWAG Tel. 072-711515 **Motorwagenfabrik AG** 8280 Kreuzlingen TG

ABB Hochspannungstechnik AG ist seit dem 1. Januar 1990 eine selbständige Tochtergesellschaft im ABB-Konzern.

Ein optimaler Produktionsablauf in unserer Aluminiumgiesserei und Teilefertigung ist für unsere erfolgreiche Zukunft von grosser Bedeutung.

Sie, als fachlich versierter

## Leiter der Produktionssteuerung

tragen mit einem motivierten Team wesentlich dazu bei.

#### Ihr Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- Planung, Koordination, Überwachung und Einhaltung der Liefertermine
- Optimale Auslastung der vorhandenen Produktionskapazitäten
- Führung der Ihnen unterstellten Mitarbeiter

#### Sie bringen idealerweise mit:

- Fundierte fachliche Ausbildung (z.B. TS) mit Berufspraxis oder abgeschlossene Berufslehre mit mehrjähriger erfolgreicher Praxis auf dem Gebiet AVOR/PS
- EDV-Anwenderkenntnisse
- Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen, ausgezeichnete kommunikative Fähigkeiten

#### Sie erwarten von uns:

 Modern konzipierte Arbeitsplätze in einem herausfordernden beruflichen Umfeld

- Die Möglichkeit, mit Ihrer Fachkompetenz und Ihrem Team massgebend zu unserem Erfolg beizutragen
- Ein auf Ihre und unsere Bedürfnisse abgestimmtes Weiterbildungsangebot

Arbeitsort: Zürich-Oerlikon (direkt beim Bahnhof)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf (Telefon 01 315 27 86) oder auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Gaudenz Roffler ABB Hochspannungstechnik AG Personalabteilung Affolternstrasse 52 8050 Zürich



Hugo Zurkinden, 26 jährig, 1,74 gross, verheiratet. Früherer Beruf: Mechaniker. Seit 1.1.88 Polizeibeamter der Stadtpolizei Bern:



# Die Stadtpolizei Bern hat mir den Berufswechsel leicht gemacht...

... erstens natürlich mit der Aussicht auf eine vielseitige und interessante Tätigkeit mit vielversprechenden Aufstiegsmöglichkeiten. Dann aber auch mit der ganzen Ausbildung: Schon während der einjährigen Polizeischule war für genügend Abwechslung gesorgt. Und selbstverständlich hatte ich vom ersten Monat an den vollen Lohn. Ein paar flotte Kolleginnen und Kollegen könnten wir noch gut gebrauchen.



fetet zur Polizei!

Die Polizeischule 1991 dauert vom 3.1. bis 27.12.1991. Aufgenommen werden können Schweizer Bürgerinnen und Bürger mit abgeschlossener Berufslehre oder gleichwertiger Ausbildung, im Alter von 21 bis 30 Jahren. Verlangen Sie mit diesem Coupon unverbindlich die Bewerbungsunterlagen.

Name:	Vorname:	
Jahrgang:	Beruf:	
Strasse:	PLZ/Ort:	

Bis spätestens Freitag, 30. März 1990, einsenden an:



Stadtpolizei Bern Polizeischule 1991 Postfach 158, 3000 Bern 7, 031 68 41 11

12

#### **DÄTWYLER ALTDORF EINE TRADITIONSREICHE UNTERNEH-MENSGRUPPE - WELTWEIT AKTIV**

Unser Unternehmen ist auf die Entwicklung und Herstellung von Kabeln, Gummifabrikaten und Bodenbelägen spezialisiert. Modernste Produktionsanlagen, gezielte Forschung, ein dynamisches Management und rund 1400 gutausgebildete und loyale Mitarbeiter bilden die Grundlage unseres Erfolges. Die Fähigkeit, zukunftsorientiert zu denken, und der Mut, schwierige Projekte zu verwirklichen, haben uns eine führende Stellung verschafft. Unser Ziel ist es, das Vertrauen, das uns Kunden in aller Welt entgegenbringen, durch konsequentes Streben nach Qualität, Präzision und Zuverlässigkeit täglich neu zu rechtfertigen.

Für einen unserer Produktionsbetriebe in der Gummifabrik (der modernsten in Europa!) suchen wir einen engagierten, unternehmerisch denkenden

## **Fabrikationschef**

In dieser herausfordernden Kaderfunktion unterstehen Ihnen mehrere Meisterbereiche inkl. AVOR: zusammen mit Ihrem qualifizierten Mitarbeiterteam (zirka 80 Personen) sind Sie für die hohe Qualität unserer Erzeugnisse, für die Einhaltung der Termine und für eine möglichst effiziente Produktion zuständig. Im weiteren befassen Sie sich mit der Optimierung von Organisations- und Arbeitsabläufen (z.B. Mitarbeit bei Projekten wie PPS usw.).

Sie haben wenn möglich bereits Fronterfahrung in der Betriebsführung, verfügen über eine technische Grundausbildung mit entsprechender Zusatzausbildung (evtl. HTL, TS usw.) und verstehen es, Mitarbeiter zielgerichtet zu führen und zu motivieren.

Interessiert Sie diese anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit? Unser Herr H. Fries, Personalchef, freut sich über Ihren Anruf (Telefon 044 41274) oder Ihre Bewerbungsunterlagen. Absolute Diskretion ist für uns selbstverständlich.

> Dätwyler AG Schweiz. Kabel-. Gummi- und Kunststoffwerke 6460 Altdorf





## Kantons- und Stadtpolizei Schaffhausen

# Wir brauchen Sie

Für den im Juli/August 1990 beginnenden Polizeilehrgang suchen wir aufgeschlossene junge Leute als Polizelaspiranten-/innen, die sich eine vielseitige, interessante und sichere Position aufbauen wollen.

#### Wir bieten:

- sorgfältige fachliche und sportliche Ausbildung bei vollem Lohn
- vielseitigen Einsatz bei der Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei oder auf einer unserer Polizeistatio-
- interessante Aufstiegsmöglichkeiten
- abwechslungsreiche Teamarbeit

#### Wir erwarten:

- Schweizer BürgerrechtAlter zwischen 20 und 30 Jahren
- guter Leumund Real- oder Sekundarschule
- abgeschlossene Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung körperliche Fitness

Interessiert? Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne. Telefon 053 242424, verlangen Sie Herrn Dr. E. Beyeler oder Oblt Chr. Meidinger. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 23. Februar 1990 an das Kommando der Kantons- und Stadtpolizei Schaffhausen, Postfach 276, 8201 Schaffhausen.



#### Klein, aber fein!

Präzision und Sorgfalt sind die Garantie für unsere Kleinzylinder (Micro). Wir suchen für die Microfabrikation einen



In Ihr Aufgabenbereich fällt die Terminplanung, die Einsatzplanung des Personals, die Qualitätsüberwachung sowie das Einrichten der verschiedenen Maschinen. Eine Herausforderung?

Wir erwarten von Ihnen eine handwerkliche Ausbildung, erste Führungserfahrungen sowie Organisationstalent.

Über Ihre Kurzbewerbung oder Ihr Interesse freut sich Frl. Vettiger oder Herr H. R. Keller (Telefon 931 62 38, 931 62 63 oder 931 61 11). Gerne sind wir bereit, Ihnen weitere Auskünfte zu erteilen.



Bauer Kaba AG, 8620 Wetzikon Sicherheits-Schliesssysteme Mühlebühlstrasse 23. Telefon 01 931 61 11

## Haben Sie sich für 1990 neue Ziele gesetzt?

Wir sind seit dem 1. Januar 1990 als neue ABB-Tochtergesellschaft auf dem Gebiet der Stromerzeugung tätig. Für die EDV-gestützte Planung von Leitanlagen suchen wir einen

## Programmierer

dessen Aufgabengebiet sich wie folgt gestaltet:

- Neu- und Weiterentwicklung von Programmen
- Schulung und Betreuung der EDV-Anwender
- Stellvertretung des System-Managers von VAX-Anlagen

#### Wir stellen uns vor, dass Sie über

- eine Informatik- oder entsprechende Zusatzausbildung
- mehrjährige Programmiererfahrung (Programmsprachen PASCAL und MODULA; Betriebssysteme DEC-VMS, evtl. UNIX)
- ein gutes Organisationsvermögen und Englischkenntnisse verfügen.

Arbeitsort: Baden

Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an Herrn A. Klaus (Telefon 056 75 43 63), oder schreiben Sie ihm (Kennziffer S42). Er freut sich auf Ihre Bewerbung!

ABB Kraftwerke AG Personal KW-P 5401 Baden



# BÜHLER

Unsere Lehrwerkstätten am Hauptsitz unseres weltweit tätigen Industriekonzerns bestehen aus den vier Abteilungen Montagen, Schlosserei, spanabhebende und Holzbearbeitung. Die berufliche Nachwuchsförderung ist uns ausgesprochen wichtig, was wir mit bestausgebildeten Lehrmeistern, einem modernen Maschinenpark, einem breiten Ausbildungsangebot und intensiver Lehrlingsbetreuung sicherstellen.

Für diese faszinierende Aufgabe, junge qualifizierte Berufsleute auszubilden, suchen wir einen

# Lehrlingsmeister

in die Abteilung «Schlosserei». Ein erfahrener Berufsmann (zirka 25- bis 40jährig), mit breiten Fachkenntnissen sowie ausgewiesenen pädagogischen Fähigkeiten, kann in dieser vielseitigen Tätigkeit grosse Selbständigkeit und Befriedigung finden. Wir setzen die Bereitschaft zu permanenter Weiterbildung (Fachkurse, pädagogische Kurse usw.) voraus.

Bitte richten Sie Ihre vollständige Bewerbung an Herrn D. Maurer, Personalleiter (für vorgängige Auskünfte erreichbar unter Telefon-Direktwahl 073 50 29 54).

Bühler AG

9240 Uzwil SG

Wir bauen anspruchsvolle Anlagen im Bereiche des Brandschutzes.

# Servicetechniker

pflegen Sie die Kontakte zu unseren Kunden auf dem Platz Zürich.

- Sie setzen neue Anlagen in Betrieb und sorgen für den natwendigen Unterhalt
- Sie setzen neue Anlagen in Betrieb und sorgen für den notwendigen Unterhalt.
  Sie werden mit modernsten Geräten und Instrumenten ausgerüstet und umfassend dokumentiert. Sie reisen mit dem privaten Fahrzeug bei voller Spesenspreißtung.
- Sie reisen mit dem privaten Familzeug bit Verschung.
  Vergütung.
  Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, sich in einem jungen
  und aufgeschlossenen Team zu integrieren und führen
  sie gründlich in Ihr neues Arbeitsgebiet ein.
  Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, beste Sozialleistungen und verschiedene Aufstiegsmöglichkeiten
  bereichern diese interessante Stelle.

Sie bringen als Elektromonteur oder Bewerber aus verwandten Berufen die besten Voraussetzungen mit.

Wollen Sie mehr über diese Tätigkeit erfahren, dann telefo-nieren Sie unserem Herrn H. Lüthi, intern 575.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage oder Ihre schriftliche Bewerbung.

8708 Männedorf, Telefon 01 9226111



Wir suchen einen

# Chauffeur Kat. C+E

Wir bieten eine selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe sowie

- gute Entlöhnung
- Spesenregelung
- gut ausgebaute Sozialeinrichtungen

Interessenten melden sich bitte bei Herrn Knöpfli, der Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung steht.



Sonnen- und Wetterschutzanlagen 8355 Aadorf TG, Telefon 052 47 05 21 Stadt St. Gallen



Das Zivilschutzamt der Stadt St. Gallen sucht für das Ausbildungszentrum Waldau

## 2 Zivilschutzinstruktoren/ Instruktorinnen

für die Ausbildung von Zivilschutzangehörigen der verschiedenen Dienste. Es handelt sich dabei um eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit im Dienste der Bevölkerung. Eine umfassende Einführung in die Instruktionsaufgaben wird gewährleistet

#### Anforderungen:

- Charakterfeste Persönlichkeit mit Freude und Fähigkeit für die Ausbildung von Erwachsenen
- Abgeschlossene höhere Berufsausbildung (Lehrerseminar, HTL, HWV usw.)
- Kaderfunktion in Armee/Zivilschutz oder praktische Lehrtätigkeit im zivilen Führungsbereich erwünscht
- Gute Umgangsformen
- Selbständige Arbeitsweise

Stellenantritt: 1. April 1990 oder nach Vereinbarung.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne E. Ritter, Chef des Zivilschutzamtes, Telefon 071 215274 oder G. Henning, Ausbildungschef, Telefon 071 283045

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 16. Fe-

bruar 1990 an das Personalamt zu richten.



Personalamt Rathaus 9001 St. Gallen Telefon 071 215415

INTERNATIONAL

Wir sind der weltweit tätige Verlag, der das Verteidigungsmagazin ARMADA International publiziert. Wir suchen raschmöglichst eine

# Allein-Verlagssekretärin

Sie, die künftige Stelleninhaberin, sind ein echtes Allroundtalent, da ihre Aufgaben sehr vielseitig und abwechslungsreich sind.

Zu Ihrem Job gehören u.a. die Verwaltung und die Bearbeitung von Inseraten, das Erstellen von Autorenhonorar-Abrechnungen und die Betreuung des gesamten Sekretaria-

Mit Ihren guten Englischkenntnissen tragen Sie zur Verständigung mit unseren ausländischen Geschäftspartnern wesentlich bei.

Geboten werden 40-Stunden-Woche, moderne Sozialleistungen, Bürohilfsmittel der neuesten Generation und eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem sympathischen, kleinen Team. Der Arbeitsort befindet sich zwischen Central und Schaffhauserplatz, 4 Tramstationen vom Hauptbahnhof Zürich.

Wenn Sie interessiert sind, so rufen Sie bitte Herrn Peter Stierlin an.

**ARMADA International, Weinbergstrasse 102** 8006 Zürich, Telefon 01 3631126